

FETES ET COMMEMORATIONS EN RUSSIE

Mise à jour du 16/02/2011

2011 (dates du calendrier grégorien)	FETES RELIGIEUSES OU A CARACTERE RELIGIEUX	FETES ET COMMEMORATIONS CIVILES	FETES A CARACTERE PROFESSIONNEL	FETES ET COMMEMORATIONS A CARACTERE MILITAIRE	EXPLICITATION
01 января		Новый год			Nouvel an
07 января	Православное Рождество				Noël orthodoxe
12 января			День работника прокуратуры Российской Федерации		Jour du Ministère Public
13 января			День российской печати		Jour de la presse écrite
14 января	Обрезание Господне и память Василия Великого				Circoncision de Notre-Seigneur et mémoire de Saint Basile
14 января		Старый Новый год			Nouvel an
19 января	Крещение Господне				Baptême de Notre Seigneur
21 января				День инженерных войск	Fête du Génie
25 января		День российского студенчества (Татьянин день)			Fête des étudiants
27 января				День снятия блокады города Ленинграда	Commémoration de la levée du blocus de Léningrad
02 февраля				День разгрома советскими войсками немецко-фашистских войск в Сталинградской битве (1943 год)	Commémoration de la victoire de Stalingrad
08 февраля			День российской науки		Jour de la science
10 февраля			День дипломатического работника		Jour du corps diplomatique
14 февраля		День Святого Валентина / День всех влюбленных			Saint Valentin (fête des amoureux)
15 февраля	Сретение Господне				Présentation du Christ au Temple (Chandeleur)
15 февраля				День памяти воинов-интернационалистов	Jour des "guerriers-internationalistes"
23 февраля				День защитника Отечества	Fête du défenseur de la Patrie (et des hommes)
08 марта		Международный женский день			Journée internationale de la femme
11 марта			День работника органов наркоконтроля		Jour des services de contrôle du trafic de drogue
13 марта			День работников геодезии и картографии		Jour de la géodésie et de la cartographie
20 марта			День работников торговли, бытового обслуживания населения и жилищно-коммунального хозяйства		Jour du commerce, des services publics et communaux
19 марта				День моряка-подводника	Jour du sous-marinier
23 марта			День работников гидрометеорологической службы России		Jour des services météorologiques
25 марта			День работника культуры		Journée de la Culture
27 марта			День внутренних войск МВД России		Jour des troupes du Ministère de l'Intérieur
29 марта				День специалиста юридической службы в Вооружённых силах Российской Федерации	Jour de la Justice militaire
01 апреля		День смеха / День дурака			1er avril
02 апреля		День единения народов Беларуси и России			Journée de l'union des peuples russe et biélorusse
03 апреля			День геолога		Jour de la géologie
08 апреля				День сотрудников военных комиссариатов	Journée du Commissariat
12 апреля		День космонавтики			Journée de l'astronautique
10 апреля				День войск противовоздушной обороны (ПВО)	Jour des forces antiaériennes
15 апреля				День специалиста по радиоэлектронной борьбе	Jour de la guerre électronique
17 апреля	Вход Господень в Иерусалим				Dimanche des Rameaux
18 апреля				День победы русских воинов князя Александра Невского над немецкими рыцарями на Чудском озере (Ледовое побоище, 1242 год)	Jour de la victoire d'Alexandre Nevski sur les chevaliers teutoniques au lac des Tchoudes (1242)
24 апреля	Пасха				Pâques
26 апреля		День памяти погибших в радиационных авариях и катастрофах			Journée des victimes lors d'accidents radiologiques et de catastrophes
27 апреля			День нотариата		Jour des notaires
28 апреля		День охраны труда			Journée de la protection du travail
30 апреля			День пожарной охраны		Fête des pompiers
01 мая		Праздник весны и труда			Fête du travail et du printemps
07 мая			День радио, праздник работников всех отраслей связи		Fête de la radio et des communications
07 мая				День Президентского полка	Fête du Régiment présidentiel
09 мая				День Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов	Jour de la Victoire

FETES ET COMMEMORATIONS EN RUSSIE

Mise à jour du 16/02/2011

2011 (dates du calendrier grégorien)	FETES RELIGIEUSES OU A CARACTERE RELIGIEUX	FETES ET COMMEMORATIONS CIVILES	FETES A CARACTERE PROFESSIONNEL	FETES ET COMMEMORATIONS A CARACTERE MILITAIRE	EXPLICITATION
24 мая		День славянской письменности и культуры (День святых Кирилла и Мефодия)			Jour de Saints Cyrille et Méthode
25 мая			День филолога		Jour de la philologie
29 мая			День химика		Journée de la chimie
26 мая			День российского предпринимательства		Journée de l'entreprise
27 мая			Общероссийский день библиотек		Jour des bibliothécaires
28 мая			День пограничника		Jour des garde-frontières
31 мая			День российской адвокатуры		Journée du barreau
01 июня		Международный день защиты детей			Journée internationale de l'enfance
02 июня	Вознесение Господне				Ascension
05 июня			День эколога		Journée de l'écologie
06 июня		Пушкинский день России			Journée Pouchkine
08 июня			День социального работника		Journée des travailleurs sociaux
12 июня	Троица (Пятидесятница)				Pentecôte
12 июня		День России			FETE NATIONALE
12 июня			День работников текстильной и лёгкой промышленности		Jour de l'industrie légère et du textile
14 июня			День работника миграционной службы		Jour des services d'immigration
19 июня			День медицинского работника		Journée de la médecine
25 июня			День изобретателя и рационализатора		Journée des inventeurs
22 июня				День памяти и скорби - день начала Великой Отечественной войны (1941 год)	Commémoration du début de la « grande guerre patriotique »
27 июня		День молодёжи			Journée de la jeunesse
29 июня				День партизан и подпольщиков	Jour des partisans et des résistants
30 июня			День экономиста		Jour de l'économie
03 июля			День Государственной автомобильной инспекции (ГАИ)		Jour des services de la circulation
03 июля			День работников морского и речного флота		Jour de la marine et de la marine fluviale
08 июля		День семьи любви и верности			Journée de la famille, de l'amour et de la fidélité
10 июля				День победы русской армии под командованием Петра Первого над шведами в Полтавском сражении (1709 год)	Commémoration de la victoire de la Poltava (1709)
28 июля	День крещения Руси (988 год)				Baptême de la Russie (988)
10 июля			День рыбака		Jour de la pêche
10 июля			День российской почты		Jour de la poste
17 июля			День металлурга		Jour de la métallurgie
29 июля			День системного администратора (сисадмина)		Jour des administrateurs système
31 июля				День Военно-Морского Флота	Fête de la Marine militaire
01 августа				День Тыла Вооружённых Сил Российской Федерации	Fête de la logistique des forces armées
02 августа				День Воздушно-десантных войск (ВДВ)	Fête des troupes aéroportées (TAP)
06 августа				День Железнодорожных войск	Fête des forces voie ferrée
07 августа			День железнодорожника		Fête des cheminots
09 августа				День первой в российской истории морской победы русского флота под командованием Петра Первого над шведами у мыса Гангут (1714 год)	Commémoration de la 1ère victoire navale à Gangout (1714)
12 августа				День Военно-воздушных сил (ВВС)	Fête de l'armée de l'air
13 августа			День физкультурника		Journée du culturiste
14 августа			День строителя		Jour du bâtisseur
19 августа	Преображение Господне				Transfiguration de Notre-Seigneur
21 августа			День Воздушного Флота России		Fête de l'aviation
22 августа		День Государственного флага Российской Федерации			Jour du Drapeau
23 августа				День разгрома советскими войсками немецко-фашистских войск в Курской битве (1943 год)	Commémoration de la défaite allemande à Koursk (1943)
27 августа			День кино		Journée du cinéma
28 августа			День шахтёра		Jour du mineur
01 сентября		День знаний			Journée du savoir (et des enseignants, rentrée scolaire)
02 сентября				День российской гвардии	Jour de la garde
02 сентября				День окончания Второй мировой войны	Fin de la seconde guerre mondiale

FETES ET COMMEMORATIONS EN RUSSIE

Mise à jour du 16/02/2011

2011 (dates du calendrier grégorien)	FETES RELIGIEUSES OU A CARACTERE RELIGIEUX	FETES ET COMMEMORATIONS CIVILES	FETES A CARACTERE PROFESSIONNEL	FETES ET COMMEMORATIONS A CARACTERE MILITAIRE	EXPLICITATION
03 сентября		День солидарности в борьбе с терроризмом			Jour de la solidarité dans la lutte contre le terrorisme
04 сентября				День специалиста по ядерному обеспечению	Jour des spécialistes du nucléaire
04 сентября			День работников нефтяной и газовой промышленности		Journée de l'industrie des hydrocarbures
08 сентября				День Бородинского сражения русской армии под командованием М. И. Кутузова с французской армией (1812 год)	La Moskova (1812)
11 сентября				День победы русской эскадры под командованием Ф. Ф. Ушакова над турецкой эскадрой у мыса Тендра (1790 год)	Victoire de l'escadre Ouchakov sur les Turcs au cap du Tendra (1790)
11 сентября				День танкиста	Jour du cavalier blindé
13 сентября			День программиста		Jour du programmeur
18 сентября			День работников леса		Jour de la foresterie
21 сентября				День победы русских полков во главе с великим князем Дмитрием Донским над монголо-татарскими войсками в Куликовской битве (1380 год)	Victoire du champ des Merles (1380)
24 сентября			День системного аналитика		Jour des analystes système
25 сентября			День машиностроителя		Jour des constructeurs de machines
27 сентября	Воздвижение Креста Господня				Exaltation de la Sainte-Croix
27 сентября			Всемирный день туризма		Journée mondiale du tourisme
28 сентября			День работника атомной промышленности		Jour de l'industrie atomique
01 октября		День пожилых людей			Journée du 3ème âge
01 октября				День Сухопутных войск	Fête de l'Armée de Terre
04 октября				День космических войск	Fête des forces spatiales
05 октября			День учителя		Fête des enseignants
06 октября			День российского страховщика		Journée des assureurs
09 октября			День работника сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности		Fête de l'agriculture et de l'industrie de transformation
20 октября				День военного связиста	Fête des transmissions
23 октября			День работников рекламы		Fête de la publicité
24 октября				День подразделений специального назначения	Fêtes des forces spéciales
25 октября			День таможенника Российской Федерации		Fêtes des douaniers
16 октября			День работников дорожного хозяйства		Fête des travaux routiers
29 октября			День вневедомственной охраны МВД РФ		Journée des services de sécurité du Ministère de l'intérieur
30 октября			День работников автомобильного транспорта		Journé du transport routier
30 октября			День инженера-механика		Jour des ingénieurs-mécaniciens
30 октября		День памяти жертв политических репрессий			Journée à la mémoire des victimes de répressions politiques
31 октября			День работников СИЗО и тюрем		Jour des personnels des maisons d'arrêt et des prisons
01 ноября			День менеджера		Jour des managers
04 ноября				День народного единства	Jour de l'unité russe (victoire de la Russie sur l'occupant Polonais en 1612)
05 ноября				День военного разведчика	Fête du renseignement militaire
07 ноября				День проведения военного парада на Красной площади в городе Москве в ознаменовании двадцать четвертой годовщины Великой Октябрьской социалистической революции (1941 год)	Commémoration du 24e anniversaire de la Révolution d'Octobre (1941)
07 ноября		День согласия и примирения (День Октябрьской революции 1917 года)			Jour de la concorde et de la réconciliation (anciennement jour de la Révolution d'Octobre, encore fêtée)
10 ноября			День милиции		Fête de la police
13 ноября				День войск радиационной, химической и биологической защиты	Fête des forces de défense radiologique, biologique et chimique
16 ноября				День ветеранов Анголы	Jour des vétérans de l'Angola
19 ноября				День ракетных войск и артиллерии	Fête de l'artillerie et des troupes de missiles
21 ноября			День работника налоговых органов Российской Федерации		Jour des collaborateurs des services fiscaux
27 ноября			День оценщика		Jour des commissaires priseurs
27 ноября		День матери			Fête des mères
30 ноября			Международный день защиты информации		Journée internationale de la sécurité informatique

FETES ET COMMEMORATIONS EN RUSSIE

Mise à jour du 16/02/2011

2011 (dates du calendrier grégorien)	FETES RELIGIEUSES OU A CARACTERE RELIGIEUX	FETES ET COMMEMORATIONS CIVILES	FETES A CARACTERE PROFESSIONNEL	FETES ET COMMEMORATIONS A CARACTERE MILITAIRE	EXPLICITATION
01 декабря				День победы русской эскадры под командованием П. С. Нахимова над турецкой эскадрой у мыса Синоп (1853 год)	Victoire de Nakhimov sur les Turcs à Sinope (1853)
03 декабря			День юриста		Jour des juristes
05 декабря				День начала контрнаступления советских войск против немецко-фашистских войск в битве под Москвой (1941 год)	Commémoration de la contre-attaque de la bataille de Moscou (1941)
09 декабря		День Героев Отечества (День Георгиевского кавалера)			Journée des héros de la Patrie (ordre de Saint Georges)
12 декабря		День Конституции Российской Федерации			Jour de la Constitution
17 декабря				День Ракетных войск стратегического назначения	Fête des troupes des missiles stratégiques
19 декабря				День работника военной контрразведки Российской Федерации	Fête du contre-espionnage
20 декабря			День работника органов безопасности Российской Федерации		Jour des services de sécurité
22 декабря			День энергетика		Journée de l'énergie
24 декабря				День взятия турецкой крепости Измаил русскими войсками под командованием А. В. Суворова (1790 год)	Prise de la forteresse d'Ismail sur les Turcs par Souvorov (1790)
27 декабря			День спасателя Российской Федерации		Jour du sauveteur